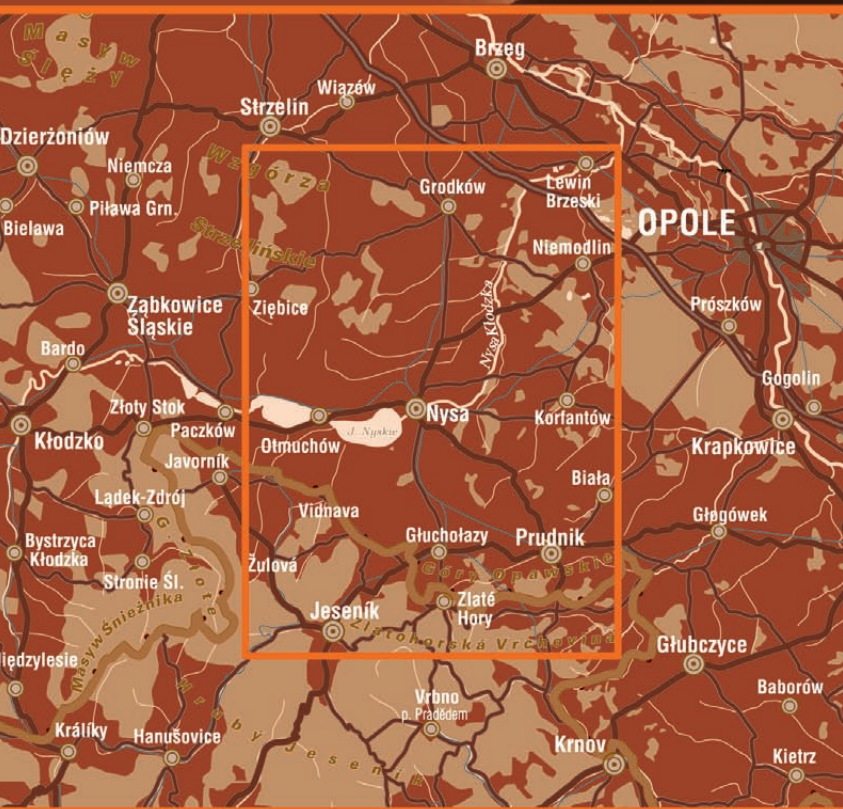


mapa / Landkarte / map

-  Na kole z Grodkowa do Jeseniku
 Mit dem Fahrrad aus Grodków nach Jesenik
 Cycling from Grodków to Jesenik

měřítko / maßstab / scale 1: 100 000



pěší a cyklistické trasy
Wander- und Fahrradrouten
hiking and bicycle tourist routes

plán Grodkowa včetně seznamu ulic
Stadtplan von Grodków mit einem Straßenverzeichnis
street map of Grodków with index of streets

www.grodkow.pl

mapa

Rowerem z Grodkowa
do Jesenika

skala 1: 100 000



szlaki piesze i rowerowe

plan Grodkowa ze spisem ulic



legenda / vysvětlivky
Zeichenerklärung / legend

0 100 200 300 400 m
szlak rowerowy gminy Grodków

- granicja miasta / city boundary
Stadt- und Gemeindegrenze / hranice města
- ulica główna przelotowa; numery dróg
arterial main streets; road numbers
Hauptdurchfahrtsstrassen
..., čísla silnic
ulica główna / main roads
Hauptstrassen / hlavní komunikace
pozostałe ulice utwardzone / other hard-surfaced streets
/ ulice z asfaltu / asphalt roads
ulica nieutwardzona / dirt road
Unbefestigte Strasse / nepevněné ulice
ulica jednokierunkowa; zakaz wjazdu / one-way street; no entrance
Einbahnstrasse; Einbahnverkehr / jednosměrná ulice; zákaz vjezdu
droga gruntowa; droga polna, leśna; ścieżka
macadam road; forest road, field way
Schotterstrassen; Waldweg, Feldweg; Pěšá
zpevněná cesta, lesní a polní cesta
deptak / promenade
Fußgängerzone / ...
czynna linia kolejowa; stacja / railway; railway station
Eisenbahnlinie; Bahnhof
železniční trať v provozu; železniční zastávka
czynna linia kolejowa; bocznica / closed railway line, side-track
stillgelegte Eisenbahnlinie; Seitengleise
železniční trať mimo provoz; odstavné kolejiště
- szlaki piesze / tourist routes and footpaths
markierte Wanderwege / pěší turistické stezky
- przystanek PKS; stacja paliwowa; całonocowa, inna
bus stop; filling station 24 hours; other
Bushaltstelle; Tankstelle; 24h geöffnet; andere
autobusová zastávka; čerpací stanice; 24h, jiné
- parking; warsztat samochodowy / parking areas:
- parking; warsztat samochodowy / parking areas:
- hotel; restauracja; bar, kawiarnia / hotel; restaurant; café
Hotel; Café, Restaurant / hotel; restaurace; kavárna
- polícia; straż pożarna; poczta
police station, fire brigade station; post-office
Polizei; Feuerwehr; Postamt / policie; hasiči; pošta
- szpital; inne placówki służby zdrowia
hospital; other health care facilities
Hospital; Gesundheitszentrum
nemocnice; jiná zdravotnická střediska
- apteka; lecznica dla zwierząt / pharmacies, veterinary clinic
Apotheke; Veterinär / ekarny; veterinární ambulance
- kino; biblioteka / cinema / library
Kino; Bibliothek
- przedszkole; szkoła podstawowa / kindergarten; primary school
Kindergarten; Grundschule, ...; základní škola
- gimnazjum; szkoła ponadgimnazjalna
junior high school, secondary school
Gymnasium, Oberschule
gymnázium, střední škola
- bank, bankomat / bank; cash dispenser
Bank; Geldautomat / banka; bankomat
- kościół zabytkowy; kościół; kaplica / historic church; church; chapel
denkmalgeschützte Kirche; Kirche; Kapelle
památkový kostel; kostel; kaple
- kapliczka; krzyż; figura świętego
shrine; roadside cross; a saint's statue
Bildstock; Strassenkreuz; Heiligenfigur
kapliczka; kříž u cesty; Socha svatého
- wieża bramna; inny zabytek architektury
historic tower; another historic monument
historischer Turm; anderes Baudenkmal
památková věž; jiná architektonická památka
- pomnik; wieża / memoriał; tower
Denkmal; historischer Turm / památník; věž
- basen; boisko sportowe; plac zabaw
swimming pool; sports field; children's playground
Schwimmbaden; Sportplatz; Kinderspielfeld
bazén; hřiště; dětský koutek
- teren zabudowany; budynek; numer budynku
built-up area; single buildings; building's numbers
bebaute Fläche; einzelne Gebäude; Gebäudenummern
zastavěná plocha; samostatné budovy; čp. budovy
- tereny przemysłowe; budynki przemysłowe
industrial area; ...
Industriegebiet; ...
průmyslové území; ...
zabudowa zabytkowa
- budynki użyteczności publicznej; obiekt handlowy z nazwą
public building; commercial premises with their names
Verwaltungsgebäude; Handelsgebäude mit Namen
- ...
sad; ogródki działkowe / orchards, allotment-gardens
Obstgärten, Schrebergärten / sady, chatové osady
cmentarz; las, park / cemetery; forests; park
Friedhof; Waldgebiete, Park / zalesněné plochy; hřbitov, park

spis ulic / seznam ulic
Straßenverzeichnis / street index

Akacja	A3	Ogrodnia	A3
Bogusławskiego	B4	Opolska	C4
Bolesława Chrobrego	C3	Otmuchowska	A3
Cicha	A3, A4	Polna	A4
Dąbrowskiej Marii	C4	Poprzeczna	D4
Elsnera Józefa	C3	Powstańców Śląskich	BC3
Fornalskiej Małgorzaty	C4	Prusa Bolesława	C4
Grodzkiego Bartosza	B3	Przerwy-Tetmajera Kazimierza	B4
Grenadierów	B3	Racławicka	B4
Grunwaldka	C3	Radosna	B4
Jaśminowa	C4	Reja Mikołaja	C4
Kasztanowa	B3	Reymonta Władysława	C3
Klonowa	C4	rondo im. Solidarności	C3
Klubowa	B3	Różana	C4
Kochanowskiego Jana	C4	Rynek	C3
Kołatka Hugona	B3	Sadowa	C4
Konopnickiej Marii	C4	Sienkiewicza Henryka	C3, C4
Konwaliowa	C4	Skośna	B3
Kossaka Juliusza	B4	Słowackiego Juliusza	B3
Kosynierów	BC3	Sportowa	B3
Kościuski Tadeusza	B4, C4	Styki Jana	B4
Krakowska	C3, D4	Szczęśliwa	B4
Krańcowa	C4	Szkoła	B3
Królowej Jadwigi	C3	Szpitalna	C3
Krótką	C4	Świerczewskiego Karola, gen.	C3
Krzywa	E4	Traugotta Romalda	C2
Kwiatowa	C4	Tulipanowa	C4
Lawendowa	CD4	Warszawska	A2, B3
Leśna	A3	Wesoła	B4
Ligonia Stanisława	B3, C3	Wielka	C2
Lilowa	C4	Władysława Jagiełły	C3
Makowa	D4	Wolności, pl.	B3
Makowa	D4	Wrocławska	B1, B2, C3
Matejki Jana	C4	Wzrośowa	D4
Miarki Karola	B2	Wypianiskiego Stanisława	BC3
Mickiewicza Adama	BC3	Zawadzkiego Aleksandra	C4
Mila	B4	Zielona	C4
Miodowa	A4	Żeromskiego Stefana	B4, C4
Moniuszki Stanisława	C3	Życzliwa	B4
Morcinka Gustawa	B3		

Grodków



informator miejski / důležité informace
Stadtinformationen / useful information and addresses

- Urząd Miejski w Grodkowie
49-200 Grodków, ul. Warszawska 29
tel. (77) 40 40 300, fax (77) 415 55 16
- Gminny Zarząd Szkół i Przedszkoli
49-200 Grodków, ul. Powstańców Śl. 24
tel. (77) 415 53 61
- Urząd Stanu Cywilnego
49-200 Grodków, ul. Rynek 1
tel. (77) 415 56 02
- Urząd Pocztowy
49-200 Grodków, ul. Warszawska 30
tel. (77) 415 40 60
- Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej
49-200 Grodków, ul. Rynek 1
tel. (77) 415 46 44
- Powiatowy Urząd Pracy w Brzegu
Filia w Grodkowie
49-200 Grodków, ul. Warszawska 40 a
tel. (77) 415 54 95
- Komisariat Policji w Grodkowie
49-200 Grodków, ul. Kasztanowa 5
tel. (77) 424 17 43
- Jednostka Ratowniczo - Gaśnicza
w Grodkowie
49-200 Grodków, ul. J. Słowackiego 1
tel. (77) 415 52 06
- PKS Grodków
49-200 Grodków, ul. Warszawska 42
tel. (77) 415 55 69
- Motel Restauracja Grodek
49-200 Grodków, ul. Krakowska 8
tel. (77) 415 55 80
- Hotel Restauracja W Zameczku
49-200 Grodków, ul. Kasztanowa 20
tel. (77) 40 43 306
- Kino Kłaps
49-200 Grodków, ul. Powstańców Śl. 16
tel. (77) 415 45 39
- Ośrodek Kultury i Rekreacji w Grodkowie
49-200 Grodków, ul. Kasztanowa 16
tel. (77) 415 53 29
- Hala Sportowa
49-200 Grodków, ul. Klubowa 9
tel. (77) 415 55 31
- Hala Sportowa L0
49-200 Grodków, ul. H. Sienkiewicza 29
tel. (77) 415 30 02
- Parafia Rzymsko-Katolicka
p.w. św. Michała Archanioła
49-200 Grodków, ul. Warszawska 22
tel. (77) 415 55 48
- Posterunek Energetyczny
49-200 Grodków, ul. Krakowska 19
tel. (77) 415 52 76
- Punkt Gazowniczy w Grodkowie
49-200 Grodków, ul. Warszawska 46
tel. (77) 415 52 50

opracowanie, zpracování, Bearbeitung, development

Urząd Miejski w Grodkowie
ul. Warszawska 29, 49-200 Grodków
tel. 71 40 40 300 (centrala), fax 71 415 55 516
e-mail: um@grodkow.pl, www.grodkow.pl

Studio PLAN
ul. Przemysłowa 71, 54-060 Wrocław
tel./fax 71 373 44 37, 71 354 25 87
e-mail: plan@plan.pl, www.plan.pl